

ICS 33.100.10

Ersatz für
VG 95370-16:2003-01Supersedes
VG 95370-16:2003-01

**Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) —
Elektromagnetische Verträglichkeit von und in Systemen —
Teil 16: Prüfverfahren für Störspannungen an Betriebs-
Empfangsantennen;
Text Deutsch und Englisch**

Electromagnetic compatibility (EMC) —
Electromagnetic compatibility of and in systems —
Part 16: Test procedure for disturbing voltages at receiving antenna terminals;
Text in German and English

Compatibilité électromagnétique (CEM) —
Compatibilité électromagnétique de and dans systèmes —
Partie 16: Méthode de mesure pour tensions perturbatrices sur d'antennes
de réception;
Texte en allemande et anglais

Gesamtumfang 9 Seiten
Total extent 9 pages

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt**Seite**

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe, Abkürzungen, Bezeichnung der Prüfverfahren, Symbole und Einheiten	5
3.1 Begriffe	5
3.2 Abkürzungen	5
3.3 Bezeichnung der Prüfverfahren	5
3.4 Symbole	5
3.5 Einheiten	5
4 Allgemeine Anforderungen	6
5 Prüfverfahren	7
5.1 Messung von Störspannungen an Betriebs-Empfangsantennen im Frequenzbereich von 10 kHz bis 2,5 GHz, Prüfverfahren SA 06 S	7

Contents**Page**

Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms, definitions, abbreviations, designation of test procedures, symbols and units	5
3.1 Terms and definitions	5
3.2 Abbreviations	5
3.3 Designation of test procedures	5
3.4 Symbols	5
3.5 Units	5
4 General requirements	6
5 Test procedures	7
5.1 Disturbing voltages at receiving antenna terminals in the frequency range from 10 kHz to 2,5 GHz, test procedure SA 06 S	7

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NA 140-00-20 AA "Elektromagnetische Verträglichkeit", erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Prüfnorm für den Bereich Elektromagnetische Verträglichkeit.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ

VG 95370, *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — Elektromagnetische Verträglichkeit von und in Systemen* besteht aus:

Siehe VG 95372, *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) einschließlich Schutz gegen den Elektromagnetischen Impuls (EMP) und Blitz — Übersicht*

Änderungen

Gegenüber VG 95370-16:2003-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) englische Sprachfassung ergänzt;
- b) Verfahren zur Überprüfung der Messkette ergänzt;
- c) Messunsicherheitsbetrachtung ergänzt;
- d) Unterscheidung zwischen schmal- und breitbandigen Störaussendungen entfallen;
- e) Prüfverfahren dem technischen Fortschritt angepasst;
- f) Titel geändert;
- g) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 95370-16: 1978-06, 2003-01

Foreword

This standard has been prepared by the Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee, NA 140-00-20 AA "Electromagnetic compatibility".

The presented standard is a testing standard for EMC.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERNE
SWITZERLAND

VG 95370, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Electromagnetic compatibility of and in systems* consists of:

see VG 95372, *Electromagnetic compatibility (EMC) including Electromagnetic Pulse (EMP) and Lightning Protection — Overview*

Amendments

Compared with VG 95370-16:2003-01 the following amendments have been made:

- a) English version included;
- b) test procedure for test of measurement chain included;
- c) evaluation of measurement uncertainty added;
- d) classification of emissions as narrowband or broadband canceled;
- e) test procedure adapted to technological progress;
- f) title changed;
- g) standard revised editorially.

Superseded editions